

The Prophets 先知書:  
Ezekiel 以西結書  
יְחֶזְקֵאל יְחֶזְקֵאל  
lit. “God strengthens” “神加添力量”



# *Nebiim*: God speaks through man

## 先知書：神藉著人說話

**Prophets** are a revelation of God's character and communication

The **classic “nabi” prophet** was a human vessel through whom God chose to speak

先知們啟示了神的性情及交通，古典“先知書”的先知是個器皿，神揀選他來替神說話

- God would speak through the **words** of the prophet
  - 神會通過先知的話語來說話
- God would speak through the **character** and personality of the prophet
  - 神會通過先知的性格及行為來說話
- God also spoke through the **actions** of the prophet (dramatic portrayals, public demonstrations, commanded reactions)
  - 神也會通過先知的行動來說話（戲劇化的表達、公開展示、被命令的反應）





# *Nebiim*: God speaks through man

## 先知書：神藉著人說話

**#1 Directness: The Prophets brought God's Voice in living color and context**

**#1 直接性：先知們以生動的色彩和語境帶出 神的聲音**

**#2 Fire of Holiness: The Prophets exposed the Uniqueness of the HOLY [One] in viewpoint and possessiveness**

**#2 聖潔的火：先知們揭示了神聖的 [那一位] 的獨特視角及所有格**

**#3 Passion of Heseb: The Prophets conveyed JHVH's Heart of Love in its jealous desire and offended wrath**

**#3 神憐憫的愛：先知們傳達了耶和華愛的心，在其中有嫉妒、嫉邪的盼望及被觸犯的怒氣**



The Prophets therefore were preparing the way for the third stage of God revealing Himself when the Word would become flesh  
先知們因此預備了 神啟示的第三階段  
要道成肉身來揭示祂自己



# Major Prophets Compared

## 大先知們的比較

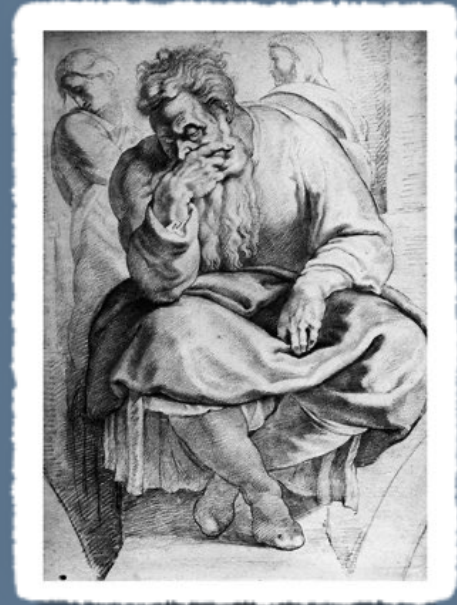


**Isaiah**  
以賽亞

Great Poet  
偉大的詩人

Royal Family  
皇族家庭

Soaring Language  
言語飆升



**Jeremiah**  
耶利米

Great Preacher  
偉大的傳道人

Prophet who happens  
to be a priest  
先知又是祭司

Tender Language  
言語柔和



**Ezekiel**  
以西結

Great Artist  
偉大的藝術家

Priest who happens  
to be a prophet  
祭司本又先知

Direct Language  
直接的話語



**Daniel**  
但以理

Great Statesman  
偉大的政治家

Noble Family  
貴族家庭

Descriptive Language  
描述性的話語



# **Ezekiel** 以西結書 יְחֶזְקֵאל Yechezqel lit. “God strengthens” “神加添力量”

1. Born 622BC in the days of Josiah's reforms and a contemporary of Daniel  
1. 他生於公元前622年約西亞的改革時期，跟但以理是同一時期的人
2. According to Talmud, Ezekiel was descended from the offspring after Joshua and Rahab's marriage  
2. 基於塔木德經的記載，以西結是約書亞及喇合的婚姻所產生出的後裔
3. Taken captive to Babylonia at 25 yrs of age and lived in Tel Aviv along the River Chebar 250 Mi. North at source of Euphrates  
3. 他在25歲時被擄到巴比倫，並住在提勒亞畢沿著迦巴魯河250英里以北的幼發拉底河源頭





# *Ezekiel* 以西結書 יְחֶזְקֵאל Yechezqel lit. “God strengthens” “神加添力量”

4. Apparently of high ranking priestly family and greatly respected among the elders of Judah
4. 很明顯的，他來自高階層的祭司家庭，而且十分受到猶大的長老們尊重
5. Never was able to fulfill his duties as priest in Jerusalem Temple
5. 他沒有機會在耶路撒冷的聖殿裡實行他的祭司職分
6. Listened to false prophets predicting a soon return until Jeremiah's word of 70 years removed all hope
6. 聽了假先知預測即將歸回，直等到看見耶利米說要等70年，這除去了所有的希望
7. So in his 5th year of captivity, at age 30, God gave him his first vision
7. 所以在他30歲、被擄的第5年時，神給了他第一個啟示的異象





# Ezekiel 1-3 : 1st Vision: His Calling

## 以西結書1-3章: 第一個異象: 給他的呼召

Ezek. 1.3 the word of the Lord came expressly [lit. "came with coming"] to Ezekiel the priest, son of Buzi, in the land of the Chaldeans by the river Chebar; and there the hand of the Lord came upon him.)

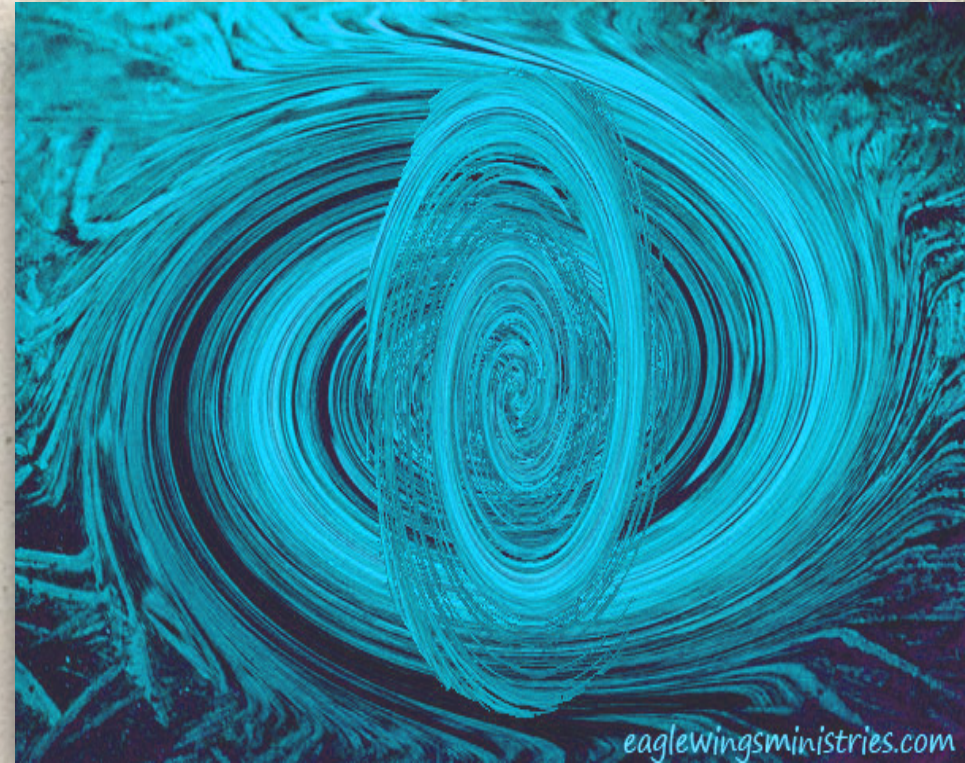
結1:3 在迦勒底人之地、迦巴魯河邊，耶和華的話特特臨到布西的兒子祭司以西結。耶和華的靈〔原文作手〕降在他身上。

### 1. Part 1: 1.4 - storm clouds with lightning from the north

1. 第一部份: 1:4- 閃爍火的大雲，從北邊而來
- symbolic of Judgment coming from the North, *i.e., Babylon*
  - 象徵著審判從北邊而來，如: 巴比倫

### 2. Part 2: 1.5-14 - the likeness of (15x in Ez) cherubim with 4 faces, wings and lightning

2. 第二部份: 1:5-14-有...的形象(在以西結書提到過15次)有四張臉的基路伯、翅膀及閃電
- *creatures symbolic of holiness, intelligence, swiftness of action*
  - 活物象徵著聖潔、智慧、行動快速





# Ezekiel 1-3 : 1st Vision: His Calling

## 以西結書1-3章: 第一個異象: 給他的呼召

Ezek. 1.3 the word of the Lord came expressly [lit. "came with coming"] to Ezekiel the priest, son of Buzi, in the land of the Chaldeans by the river Chebar; and there the hand of the Lord came upon him.)

結1:3 在迦勒底人之地、迦巴魯河邊，耶和華的話特特臨到布西的兒子祭司以西結。耶和華的靈〔原文作手〕降在他身上。

3. Part 3: 1.15-21 - wheels within wheels with eyes on the rims

3. 第三部份: 1:15-21-輪中套輪，輪網四週有眼睛

- *mode of transport as crosswise wheels touched the earth*

- 橫向車輪接觸地面的運輸方式

4. Part 4: 1.22-28 - bright throne surrounded by a rainbow upon which sat the likeness of a man with the glory of the LORD (1.26-28)

4. 第四部份: 1:22-28- 明亮的寶座被虹包圍著，在其之上坐著的有彷彿人的形狀，帶著耶和華榮耀的形像

- *God in "man" form enthroned and speaking*

- 神在“人”的形狀裡坐寶座並說話





# **Ezekiel 1-3 : 1st Vision: His Calling**

## **以西結書1-3章: 第一個異象: 給他的呼召**

**Ezek. 2.1** Then He said to me, “Son of man, stand on your feet that I may speak with you!”

**結2:1** 他對我說：“人子阿！你站起來，我要和你說話。”

**Ezek. 2.2** As He spoke to me the Spirit entered me and set me on my feet; and I heard Him speaking to me.

**結2:2** 他對我說話的時候、靈就進入我裡面、使我站起來、我便聽見那位對我說話的聲音。

**1. When all the vision is de-mythologized, one like the Son of Man is riding upon the “ark” - God’s mobil throne - from the Holy of Holies as the priest Ezekiel would understand**

**1. 當神話般的圖景被除去，作為祭司的以西結應該明白這異象是：，一位彷彿人子的騎在“約櫃”上（神活動的寶座） - 在至聖所裡**

**- in other words, you are my priest and will serve me in Heaven’s Holiest**

**- 換句話說，“你是我的祭司，並要在天上最神聖的地方服事我”**

**- Heaven is coming down to visit Judah in Judgment**

**- 天要降下，在審判裡臨到猶大**





# Ezekiel 1-3 : 1st Vision: His Calling

## 以西結書1-3章: 第一個異象: 給他的呼召

Ezek. 2.1 Then He said to me, "Son of man, stand on your feet that I may speak with you!"

結2:1 他對我說: “人子阿! 你站起來, 我要和你說話。”

Ezek. 2.2 As He spoke to me the Spirit entered me and set me on my feet; and I heard Him speaking to me.

結2:2 他對我說話的時候、靈就進入我裡面、使我站起來、我便聽見那位對我說話的聲音。

2. Ezk 2.2-3.27 Ezekiel is called to prophesy to rebellious and stubborn Judah

2. 結2:2-3:27 以西結蒙召向背逆及頑梗的猶大說預言

- Eat this scroll and speak it (3.1)
  - 要吃這書卷並說話 (結3:1)
- Ezekiel lifted up in by the Spirit from Jerusalem and brought back to Tel Aviv to the exiles (3.12)
  - 以西結從耶路撒冷被聖靈舉起並被帶回提勒亞畢被擄的人那邊 (結3:12)
- Ezekiel was made a watchman (3.17-21)
  - 以西結被訓練當守望者 (結3:17-21)
- Ezekiel was made dumb and silent except when God would speak a Word to him of the coming days (3.26-27)
  - 以西結變啞及無聲, 除非是神給他話, 讓他講到將來的事 (結3:17-21)





# Ezekiel 1-3 : The methods of God's Speaking

## 以西結書1-3章：神說話的方式

1. Ezek. 1.1 I saw visions of God  
1. 結1:1 我看見關於 神的異象
2. Ezek. 1.3 the Word of the Lord came with coming to me  
2. 結1:3 耶和華的話臨到我
3. Ezek. 1.3 the hand of the Lord came upon him  
3. 結1:3 神的手降在他身上
4. Ezek. 2.2 As He spoke to me the Spirit entered me and set me on my feet; and I heard Him speaking to me.  
4. 結2:2 他對我說話的時候，靈就進入我裡面，使我站起來，我便聽見那位對我說話的聲音。

Thus saith the Lord GOD; Woe unto the foolish prophets, that follow their own spirit, and have seen nothing!

- Ezekiel 13:3

主耶和華如此說：

“愚頑的先知有禍了！

他們隨從自己的心意，

卻一無所見！ - 以西結書13:3

The word of the LORD came unto me again, saying,

- Ezekiel 18:1

耶和華的話又臨到我說，

- 以西結書18:1



# Ezekiel 1-3 : The methods of God's Speaking

## 以西結書1-3章：神說話的方式

5. Ezek. 3.1 Then He said to me, "Son of man, eat what you find; eat this scroll, and go, speak to the house of Israel."
5. 結3:1 他對我說：“人子阿！要吃你所得的，要吃這書卷，好去對以色列家講說。”
6. Ezek. 3.10 Moreover, He said to me, "Son of man, take into your heart all My words which I will speak to you and listen closely."
6. 結3:10 他又對我說：“人子阿！我對你所說的一切話，要心裡領會，耳中聽聞。”
7. Ezek. 11.5 Then the Spirit of the Lord fell upon me, and He said to me, "Say, 'Thus says the Lord,
7. 結11:5 耶和華的靈降在我身上對我說：“你當說，耶和華如此說，

Thus saith the Lord  
GOD; Woe unto the  
foolish prophets,  
that follow their  
own spirit, and have  
seen nothing!

- Ezekiel 13:3

主耶和華如此說：

“愚頑的先知有禍了！

他們隨從自己的心意，

卻一無所見！ - 以西結書13:3

The word of the  
LORD came unto me  
again, saying,

- Ezekiel 18:1

耶和華的話又臨到我說，

- 以西結書18:1



# **Ezekiel : Burden**

## **以西結書：負擔**

Ezek. 12.15 And they shall know that I am JHVH  
結12:15 他們就知道我是耶和華。

**1. Seventy times throughout Ezekiel this recurring burden arises to the top**

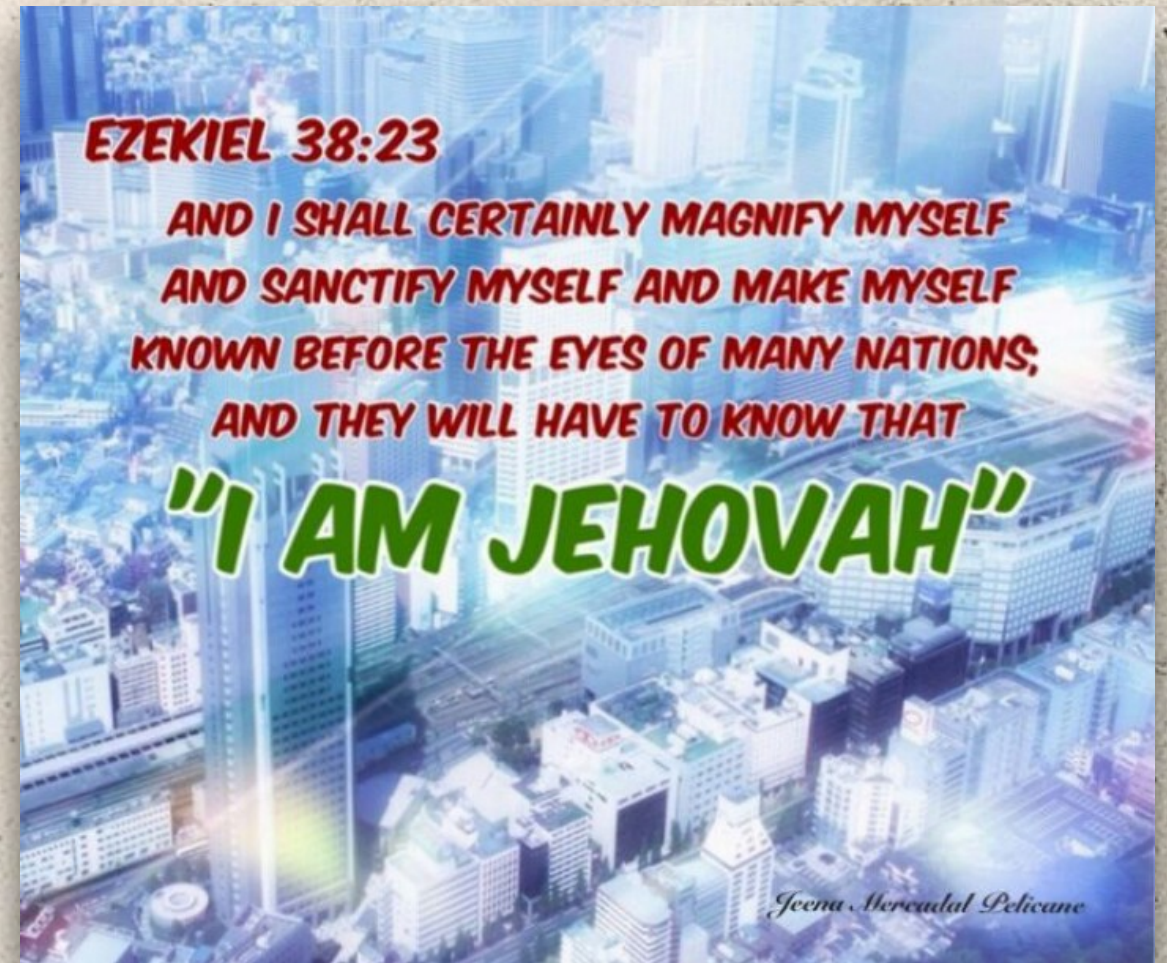
1. 在整卷以西結書裡，這個首要的負擔重複了70次

**2. Meaning: since God's people would not magnify, glorify or witness of JHVH, He must**

2. 意思是：由於神的子民不會彰顯、榮耀或見證耶和華，因此祂就必須自己做

**3. All the visions, actions and and prophecies whether of judgment or restoration are all to bring Israel again to know their God**

3. 無論是審判還是恢復，所有的異象、行動和預言，都是為了使以色列再次認識他們的 神



以西結書 38:23

我必顯為大！顯為聖！在多國人的眼前顯現。  
他們就知道我是耶和華。



# **Ezekiel Theme: GLORY**

## **以西結書的主題：榮耀**

Ezek. 44.4 ¶ Then he brought me by the way of the north gate before the house: and I looked, and, behold, the glory of the Lord filled the house of the Lord: and I fell upon my face.

結44:4 他又帶我由北門來到殿前。我觀看，見耶和華的榮光充滿耶和華的殿，我就俯伏在地。

### **1. Glory of the Lord is His Presence**

1. 神的榮耀是祂的**同在**

### **2. Glory of the Lord is His approval**

2. 神的榮耀是祂的**贊同**

### **3. Glory of the Lord is His satisfaction**

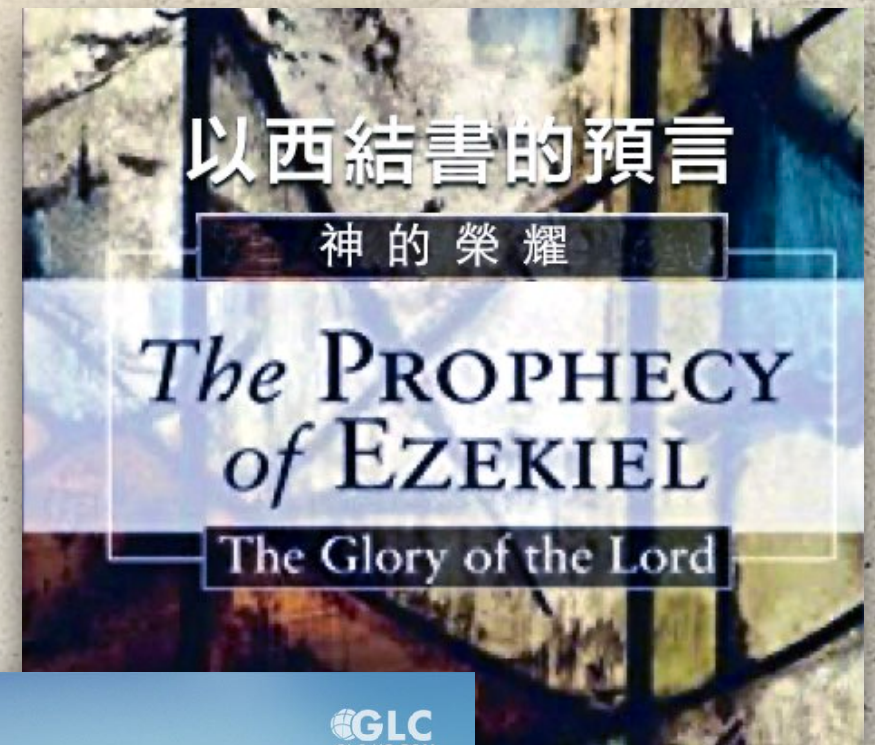
3. 神的榮耀是祂的**滿足**

### **4. Glory of the Lord is His fullness**

4. 神的榮耀是祂的**豐富**

### **5. Glory of the Lord is His End**

5. 神的榮耀是祂的**終結目的**



認識耶和華榮耀的知識，要充滿遍地，好像水充滿洋海一般。 哈巴谷書2:14



# **Ezekiel : Theme of GLORY**

## **以西結書：榮耀的主題**

**Ezekiel is divided into three simple parts :**

**以西結書被分為三個簡單的部份：**

1. *Ezek 1-4* Ezekiel is called by a vision of the glory of God

1. 結1-4章 以西結因著榮耀之 神的異象而被呼召

2. *Ezek 4-24* The Glory of God leaves the Temple and Jerusalem

2. 結4-24章 神的榮耀離開了聖殿及耶路撒冷

3. *Ezek 25-48* The Glory of God returns to the Temple and Jerusalem

3. 結25-48章神的榮耀回到了聖殿及耶路撒冷





# Overview Outline of Ezekiel

## 以西結書大綱綜覽

### Ezekiel 以西結書

About the Prophet 關於先知	Judgement of Judah 給猶大的審判	Judgement on the Nations 給列國的審判	Restoration of God's People 恢復 神的子民
<p>Ezekiel's Call and Commission 以西結的蒙召及使命</p> <p>God's Hand on him 神的手在他身上</p> <p>God's Word in him 神的話在他裡面</p> <p>God's Message through him 神的信息通過他</p> <p>第Chapters 1-3章</p>	<p>God's Glory Departs 神的榮耀離開了</p> <p>第Chapters 4-24章</p>	<p>All Nations Answer to God 列國回應 神</p> <p>第Chapters 25-32章</p>	<p>God's Glory Returns 神的榮耀回來</p> <p>第Chapters 33-48章</p>
Theme 主題	God will be known through His Judgement and restoration; God is sovereign over heaven and earth 神會藉著審判及恢復讓人認識祂；神公義的掌管天地		
Key Verse 關鍵經文	39:48		
Christ in Ezekiel 以西結書裡的基督	The tender twig that became a stately cedar (17:22-24); the caring Shepherd (Chapter 34) 嫩枝變成佳美的香柏樹 (17:22-24); 愛心的牧羊人(第34章)		



# Ezekiel 4-24 : The Glory departs

## 以西結書4-24章：榮耀離開了

**Ezekiel 4-24 is prophesied during the 5 years before the Temple is destroyed**

**以西結書4-24章是在聖殿被毀之前5年說出的預言**

1. *Ezek 4-7* Ezekiel is shown all the idols and filthy practices in the Temple

1. 結4-7章 以西結被指引看見在聖殿裡所有的偶像及污穢的儀式

2. *Ezek 8-11* In 3 stages the Glory of God hesitantly leaves: from the threshold of the Temple (10.18) to the east gate (10.19) and finally up from Mount of Olives (11.23)

2. 結8-11章 在三個階段裡，神的榮耀猶豫地離開了：從聖殿的門檻（結10:18）到東門（結10:19），最後到了橄欖山上



*And the glory of the Lord went up from the midst of the city and stood on the mountain which is on the east side of the city.* Ezekiel 11: 23

耶和華的榮耀從城中上升，停在城東的那座山上。

以西結書11:23





# Ezekiel 4-24 : The Glory departs

## 以西結書4-24章：榮耀離開了

**Ezekiel 4-24 is prophesied during the 5 years before the Temple is destroyed**

**以西結書4-24章是在聖殿被毀之前5年說出的預言**

3. Ezek. 11:16 Therefore say, Thus saith the Lord God; Although I have cast my remnant far off among the heathen, and although I have scattered them among the countries, yet will I be to them as a little sanctuary in the countries where they shall come.

3. 結11:16 所以你當說：“耶和華如此說：我雖將以色列全家遠遠遷移到列國中，將他們分散在列邦內，我還要在他們所到的列邦，暫作他們的聖所。



*And the glory of the Lord went up from the midst of the city and stood on the mountain which is on the east side of the city.*

Ezekiel 11: 23

耶和華的榮耀從城中上升，停在城東的那座山上。

以西結書11:23





**Ezekiel 25-32, 38-39 : God judgments of  
the surrounding nations lead to Gog and Magog**  
**以西結書25-32章, 38-39章 : 神審判列國而引發歌革及瑪各**

**Ezekiel 25-32, 38-39 visually  
depict the judgments of the  
nations to avenge His holiness  
before the Lord's coming to earth  
in His millennial Kingdom**

**以西結書25-32章、38-39章是描繪  
主在千年國回來之前，為著祂的聖潔而  
管教及審判列國**

1. In **Ezek. 28** Satan is depicted as the King  
of Tyre whose wealth and evil power are  
condemned

1. 在結28章裡，撒旦被比喻為推羅的王，  
他的財富及邪惡勢力被譴責



Ezek. 28-  
Lucifer  
becomes  
Satan  
**以西結28章**  
**路西弗**  
**成了撒旦**



## ***Ezekiel 25-32, 38-39* : God judgments of**

**the surrounding nations lead to Gog and Magog**

以西結書25-32章， 38-39章：神審判列國而引發歌革及瑪各

2. In **Ezek 38-39** Gog and Magog describe geographically Armageddon where the Messiah comes to His millennial kingdom

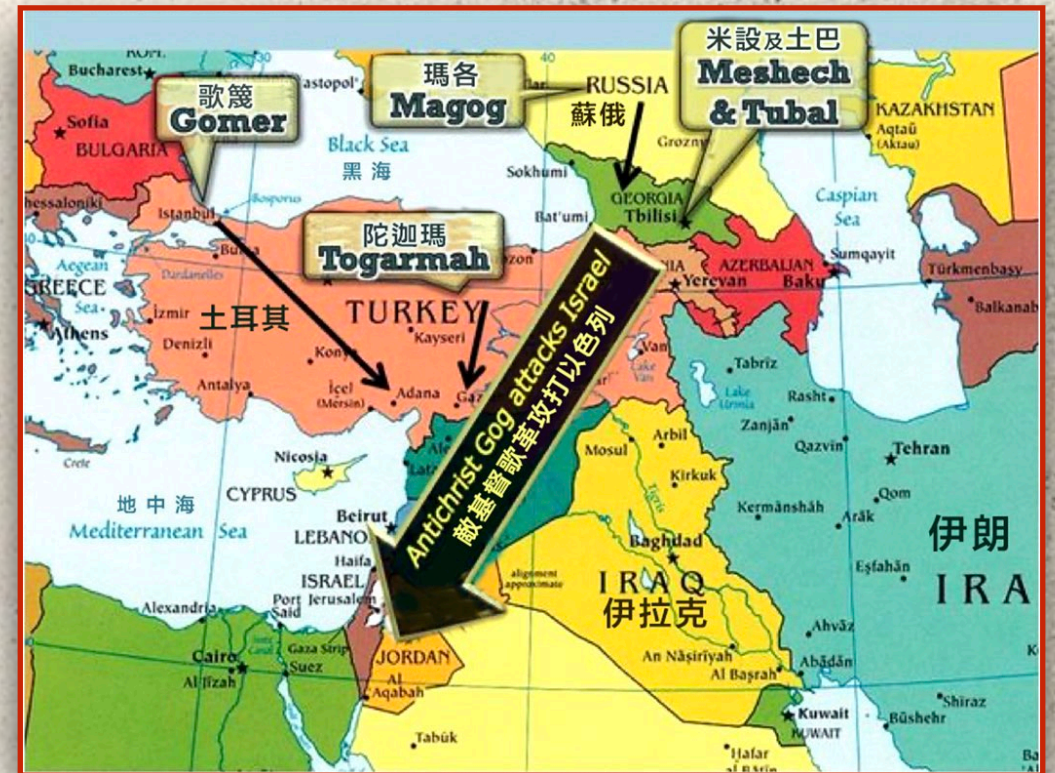
2. 在結38-39章裡，歌革及瑪各描繪了哈米吉多頓的地點，彌賽亞要從那裡來到祂的千年國度裡

a. The Lord makes His Name known to Israel in **Ezekiel 39:7** (compare **Zechariah 14.4** where Israel is not aware that Jesus is the Messiah until He stands on the Mount of Olives)

a. 在以西結書39:7，神讓以色列知道祂的名（跟撒迦利亞書14:4比較，以色列不知道耶穌就是彌賽亞，直等到祂的腳踏在橄欖山上為止）

b. Jesus returns to the earth (**Ezek 39.29**) during the Battle of Armageddon as in **Revelation 19**.

b. 耶穌在哈米吉多頓的戰役裡回到地上 (結 39: 29)如同  
啟示錄19章描述的一樣





# **Ezekiel 25-32, 38-39 : God judgments of the surrounding nations lead to Gog and Magog**

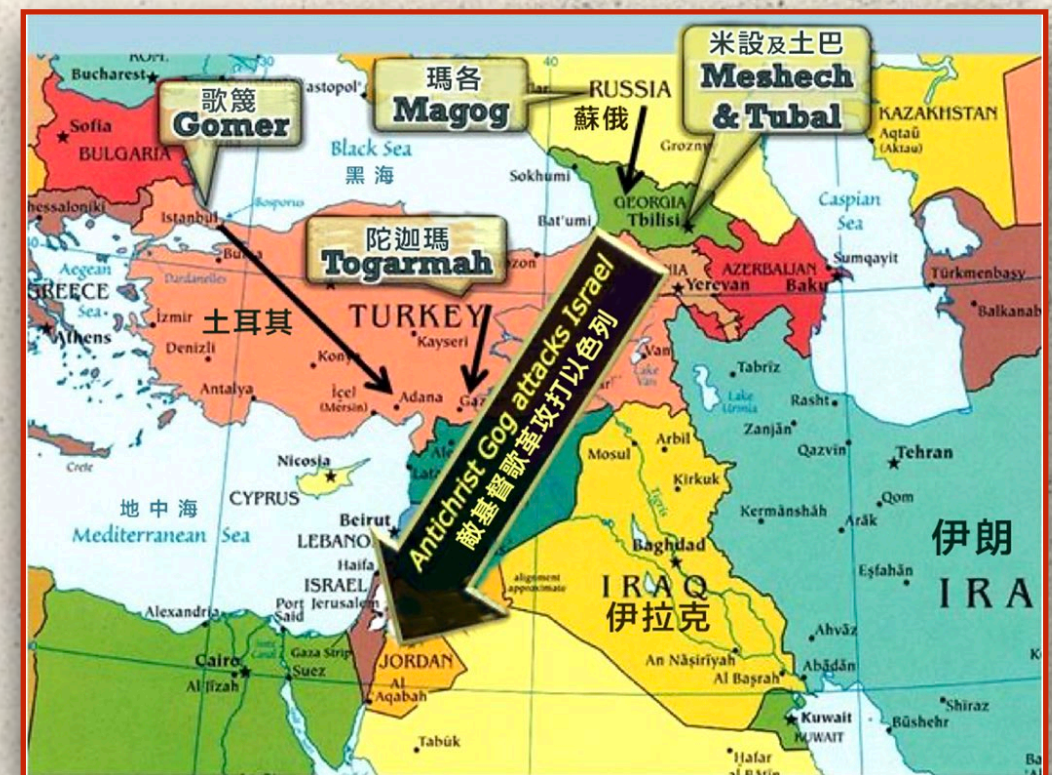
## **以西結書25-32章, 38-39章 : 神審判列國而引發歌革及瑪各**

2. In **Ezek 38-39** Gog and Magog describe geographically Armageddon where the Messiah comes to His millennial kingdom

2. 在結38-39章裡, 歌革及瑪各描繪了哈米吉多頓的地點, 彌賽亞要從那裡來到祂的千年國度裡

c. By comparing **Ezekiel 39:17-20** with **Revelation 19:17-20**, we see that the war of Gog and Magog is the Battle of Armageddon, because these two prophecies conclude at the same event, the supper of our great God, which occurs at the second coming of Jesus Christ.

c. 藉著比較以西結書39:17-20跟啟示錄19:17-20, 我們看見在歌革跟瑪各之戰就是哈米吉多頓的戰役, 因為這二個預言講的是同一個事件, 我們偉大的主的晚餐, 發生在耶穌基督第二次的來臨時





# **Ezekiel 33-39: The Glory returns among my people**

## **以西結書33-39章：榮耀歸回我的子民**

**Ezekiel 33-39 Israel receives  
new life from within**

**以西結書33-39章- 以色列從裡面  
得到新的生命**

**1. Ezek 34 The Lord will raise up His good  
shepherd to gather Israel and keep them**

**1. 結34章- 主會興起祂的好牧人來聚集  
以色列，並保守他們**

**2. Ezek 36 The Lord will give Israel a new  
heart and a new spirit to obey and know the  
Lord**

**2. 結36章- 主會給以色列一個新的心及新的  
靈來順服並認識祂**

以西結書36:26

我也要賜給你們一個

新心

將新靈放在你們裡面，又從你們的肉體中除掉

石心

賜給你們

肉心

I will give you a

NEW HEART

and put a new spirit in you; I will remove from you your

HEART OF STONE

and give you a

HEART OF FLESH

EZEKIEL 36:26



# **Ezekiel 33-39: The Glory returns among my people**

## **以西結書33-39章：榮耀歸回我的子民**

**Ezekiel 33-39 Israel receives new life from within**

**以西結書33-39章- 以色列從裡面得到新的生命**

3. **Ezek 37.1-14** Ezekiel prophesies to Israel's "dry bones" as they gather, add muscle, flesh and finally the breath of the Spirit of the Lord
3. **結37:1-14- 以西結向以色列的“枯骨”說預言，他們就連接、長出皮與肉，最後 神的氣息進入他們裡面**
4. **Ezek. 37.15-28** In the 2 sticks vision God promises to bring Judah and Israel (Joseph/Ephraim) back from their diaspora together under King David
4. **結37:15-28- 在二根木杖的預言裡，神應許猶大及以色列（約瑟/以法蓮），在大衛作王時，要將他們從散居之地帶回來**

以西結書37章：  
平原中的骸骨

及  
二根木杖

**EZEKIEL 37:  
THE VALLEY OF DRY BONES  
&  
THE TWO STICKS**

ChristadelphianVideo.org



# **Ezekiel** : The Glory returns to the Temple

## **以西結書：榮耀回到聖殿裡**

**Ezekiel 40-48** Ezekiel is shown a vision of the details of the new Temple (earth/heaven?)

**以西結書40-48章-以西結被指示看見一個新的聖殿的異象（地上/天上的？）**

1. **Ezek 40-43** The Temple is built in all its magnificence

1. **結40-43章** 那聖殿雄偉壯觀

2. **Ezek 43** Then Ezekiel sees the Glory returning from the Mount Olives (**43.2**) into the Temple (**43.4**) and into the inner court as the glory filled the whole House (**43.5**)

2. **結43章** 以西結看見 神的榮耀從橄欖山回來  
(結43:2)進入聖殿(結43:4)進入內院，然後 神的榮耀充滿了殿(結43:5)





# Ezekiel : The Glory returns to the Temple

## 以西結書：榮耀回到聖殿裡

**Ezekiel 40-48** Ezekiel is shown a vision of the details of the new Temple (earth/heaven?)

以西結書40-48章-以西結被指示看見一個新的聖殿的異象（地上/天上的？）

3. **Ezek. 47-48** Then a river is seen flowing out of the Temple with healing waters and going down and reviving even the Dead Sea

3. 結47-48章 接著有一條河從殿中流出來，它的水有醫治的功能，它往下流並帶來復甦，一直流到死海





# **Ezekiel** : The “Crazy Prophet” in 10 acts

## **以西結書：“瘋狂先知”的10個舉動**

**The Lord often made Ezekiel symbolically “act out” prophecies without words**

**神多半讓以西結象徵性的“表演”預言而不是說話**

1. **Ezek 4.1-3**— Ezekiel builds a model of Jerusalem with clay tiles and lays siege to it with battering rams, mounds, encampments

1. **結4:1-3**— 以西結要用土磚造一個耶路撒冷的模型，並用攻城槌、土墩、營地圍攻

2. **Ezek 4.4-8** - Ezekiel lies down on his right left for 390 days for Israel and then again 40 more days on his right side for Judah

2. **結4:4-8** - 以西結要向左側臥390天，擔當以色列家的罪孽；然後向右側臥40天，擔當猶太家的罪孽

3. **Ezek 4.9-17** - Ezekiel makes and eats bread cooked over dung and sparingly sips water

3. **結4:9-17** - 以西結要用糞烤餅、吃餅，並且喝很少的水





# **Ezekiel** : The “Crazy Prophet” in 10 acts

## **以西結書：“瘋狂先知”的10個舉動**

**The Lord often made Ezekiel symbolically “act out” prophecies without words**

**神多半讓以西結象徵性的“表演”預言而不是說話**

4. **Ezek 5** - Ezekiel shaves his head and beard off with a sword, then burns 1/3, strikes 1/3 and scatters 1/3
4. **結5章** - 以西結要用快刀剃頭髮及鬍鬚，然後焚燒1/3，砍碎1/3，並任風吹散1/3
5. **Ezek 12.1-16** - Ezekiel packs his bags and leaves home predicting the exile
5. **結12:1-16** - 以西結包了包袱並離開家，來預演被擄
6. **Ezek 12.17-20** Ezekiel sits there eating his bread and drinking his water while trembling with fear
6. **結12:17-20** - 以西結坐在那裡吃飯膽戰、喝水惶惶憂慮
7. **Ezek 21.6-7** Ezekiel sighs, beats his breasts, groans, wrings his hands as his knees knock
7. **結21:6-7** - 以西結歎息、搥胸、呻吟、扭他的手並且雙膝發抖





# **Ezekiel** : The “Crazy Prophet” in 10 acts

## **以西結書**：“瘋狂的先知”的10個舉動

**The Lord often made Ezekiel symbolically “act out” prophecies without words**

**神通常讓以西結象徵性的“表演”預言而不是說話**

8. **Ezek 21.8-17** Ezekiel wraps his hands around a sword and begins swinging it wildly left and right

8. 結21:8-17 – 以西結用手纏繞劍，並且瘋狂的左右揮舞

9. **Ezek 21.18-24** Ezekiel erects a signpost marking two roads from which the king of Babylon will come to them

9. 結21:18-24 – 以西結立了路標，指出二條路，巴比倫王會從那裡攻擊他們

10. **Ezek 24.15-24** Ezekiel’s wife dies and he is commanded not mourn for her even as God does not mourn over Judah

10. 結24:15-24 – 以西結的妻子死了，他被命令不許為她哀悼，就如神不會為猶大哀悼一樣





# *Ezekiel : Scriptures to hide in the new heart*

## 以西結書：要存在更新的心裡的經文

Great passages in Ezekiel of God's Glory and Lordship

在以西結書裡關於 神的榮耀和王權的偉大經文

a. Ezek. 30.3 For the day is near, even the day of the Lord is near, a cloudy day; it shall be the time of the heathen.

a. 結30:3 因為耶和華的日子臨近，就是密雲之日。列國受罰之期。

b. Ezek. 37.6 ... I will put breath in you, and you will come to life. Then you will know that I am the Lord."

b. 結37:6 “我必…使氣息進入你們裡面、你們就要活了。你們便知道我是耶和華。”

c. Ezek 38.23 And so I will show my greatness and my holiness, and I will make myself known in the sight of many nations. Then they will know that I am the Lord..

c. 結38:23 我必顯為大、顯為聖、在多國人的眼前顯現。他們就知道我是耶和華。

d. Ezek. 18.23 "Do I have any pleasure in the death of the wicked," declares the Lord God, "rather than that he should turn from his ways and live?"

d. 結18:23 主耶和華說：“惡人死亡，豈是我喜悅的麼？不是喜悅他回頭離開所行的道存活麼？”



# **Ezekiel : Scriptures to hide in the new heart**

## **以西結書：要存在更新的心裡的經文**

**Great passages in Ezekiel of God's Glory and Lordship**

**在以西結書裡關於 神的榮耀和王權的偉大經文**

e. Ezek 36.23 I will show the holiness of my great name, which has been profaned among the nations, the name you have profaned among them. Then the nations will know that I am the Lord, declares the Sovereign Lord, when I am proved holy through you before their eyes.

e. 結36:23 我要使我的大名顯為聖，這名在列國中已被褻瀆，就是你們在他們中間所褻瀆的。我在他們眼前，在你們身上顯為聖的時候，他們就知道我是耶和華。這是主耶和華說的。

f. Ezek. 43.2 And, behold, the glory of the God of Israel came from the way of the east: and his voice was like a noise of many waters: and the earth shined with his glory.

f. 結43:2 以色列 神的榮光從東而來，他的聲音如同多水的聲音，地就因他的榮耀光。

g. Ezek. 48.35 ...and the name of the city from that day shall be JHVH Shammah - The Lord is there.

g. 結48:35 …從此以後，這城的名字，必稱為耶和華的所在。



# ***Ezekiel : Scriptures to hide in the new heart***

## **以西結書：要存在更新的心裡的經文**

### **Great passages in Ezekiel of Comfort**

### **在以西結書裡安慰人的偉大經文**

a. Ezek. 36.26-27 A new heart also will I give you, and a new spirit will I put within you: and I will take away the stony heart out of your flesh, and I will give you an heart of flesh. And I will put my spirit within you, and cause you to walk in my statutes, and ye shall keep my judgments, and do them.

a. 結36:26-27 我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裡面。又從你們的肉體中除掉石心，賜給你們肉心。我必將我的靈，放在你們裡面，使你們順從我的律例，謹守遵行我的典章。

b. Ezek. 34.16 I'll go after the lost, I'll collect the strays, I'll doctor the injured, I'll build up the weak ones and oversee the strong ones so they're not exploited.

b. 結34:16 失喪的，我必尋找；被逐的，我必領回；受傷的，我必纏裹；有病的，我必醫治。



# **Ezekiel : Scriptures to hide in the new heart**

## **以西結書：要存在更新的心裡的經文**

### **Great passages in Ezekiel of Comfort**

### **在以西結書裡安慰人的偉大經文**

c. Ezek. 34.12 As a shepherd looks after his scattered flock when he is with them, so will I look after my sheep. I will rescue them from all the places where they were scattered on a day of clouds and darkness.

c. 結34:12 牧人在羊群四散的日子，怎樣尋找他的羊，我必照樣尋找我的羊。這些羊在密雲黑暗的日子散到各處，我必從那裡救回他們來。

d. Ezek. 34.26 "I will make them and the places around My hill a blessing. And I will cause showers to come down in their season; they will be showers of blessing.

d. 結34:26 我必使他們與我山的四圍成為福源，我也必叫時雨落下，必有福如甘霖而降。

e. Ezek. 37.6 ... I will put breath in you, and you will come to life. Then you will know that I am the Lord."

e. 結37:6 我必…使氣息進入你們裡面，你們就要活了，你們便知道我是耶和華。



# Ezekiel 以西結書: Big Controversy 大爭議

**Will there actually be a Temple and sacrifices in the Millennium Kingdom?**

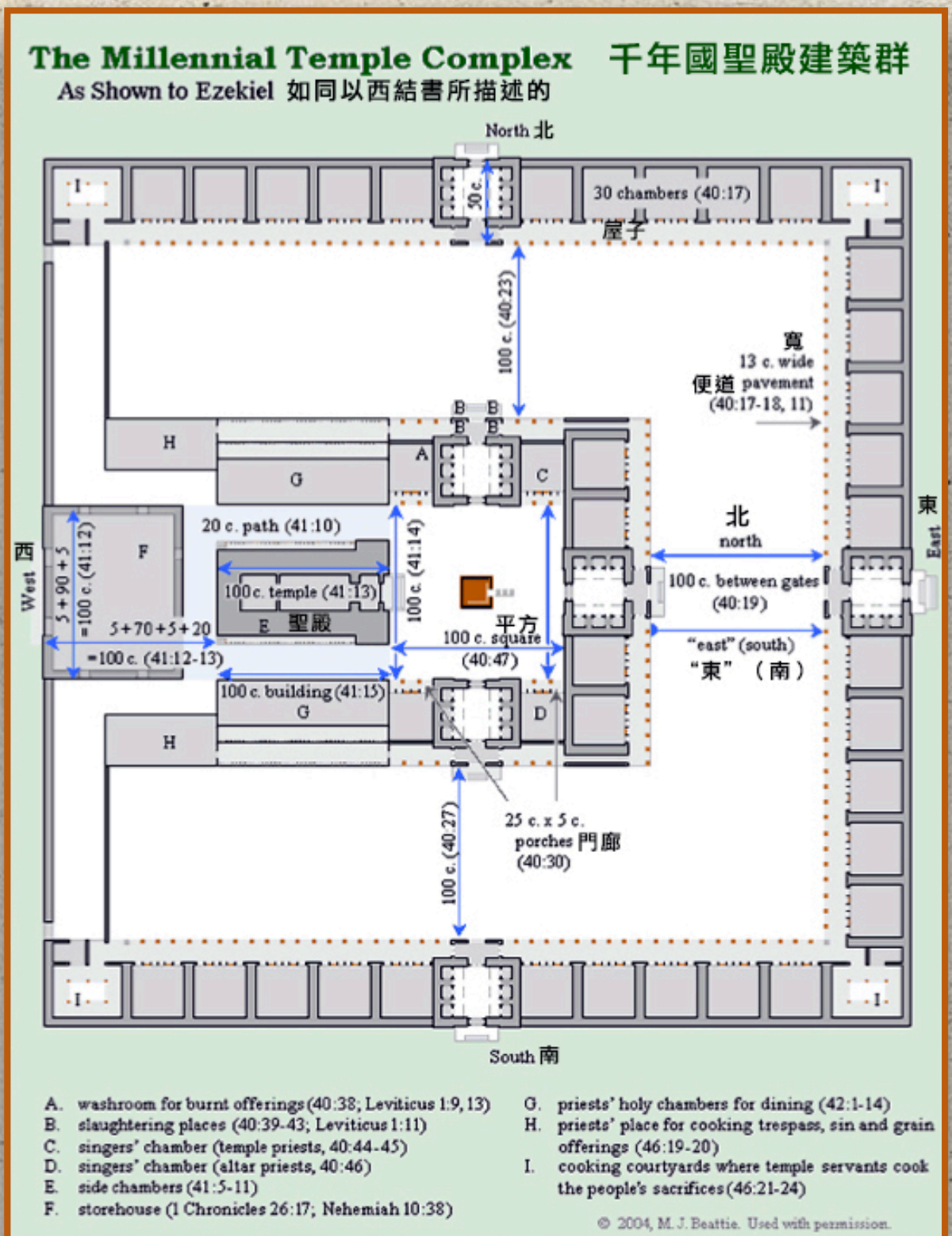
**在千年的國度裡確會有一個聖殿及不同的獻祭嗎?**

a. Liberty University Pro:

a. 自由派大學- 支持:

“Most dispensationalists have explained the sacrifices in Ezekiel (Ezq. 40:1-Ezq. 48:1) through what is known as “the memorial view.” According to this view the sacrifices offered during the earthly reign of Christ will be visible reminders of His work on the cross.

“大部分的時代派，通過所謂的“紀念的角度”。已經解釋了以西結書裡的獻祭（結40:1-結 48:1）。基於這個角度，當基督在地上掌權時的獻祭，將會是祂在十字架上的工作的外在提醒。





# Ezekiel 以西結書: Big Controversy 大爭議

# Will there actually be a Temple and sacrifices in the Millennium Kingdom?

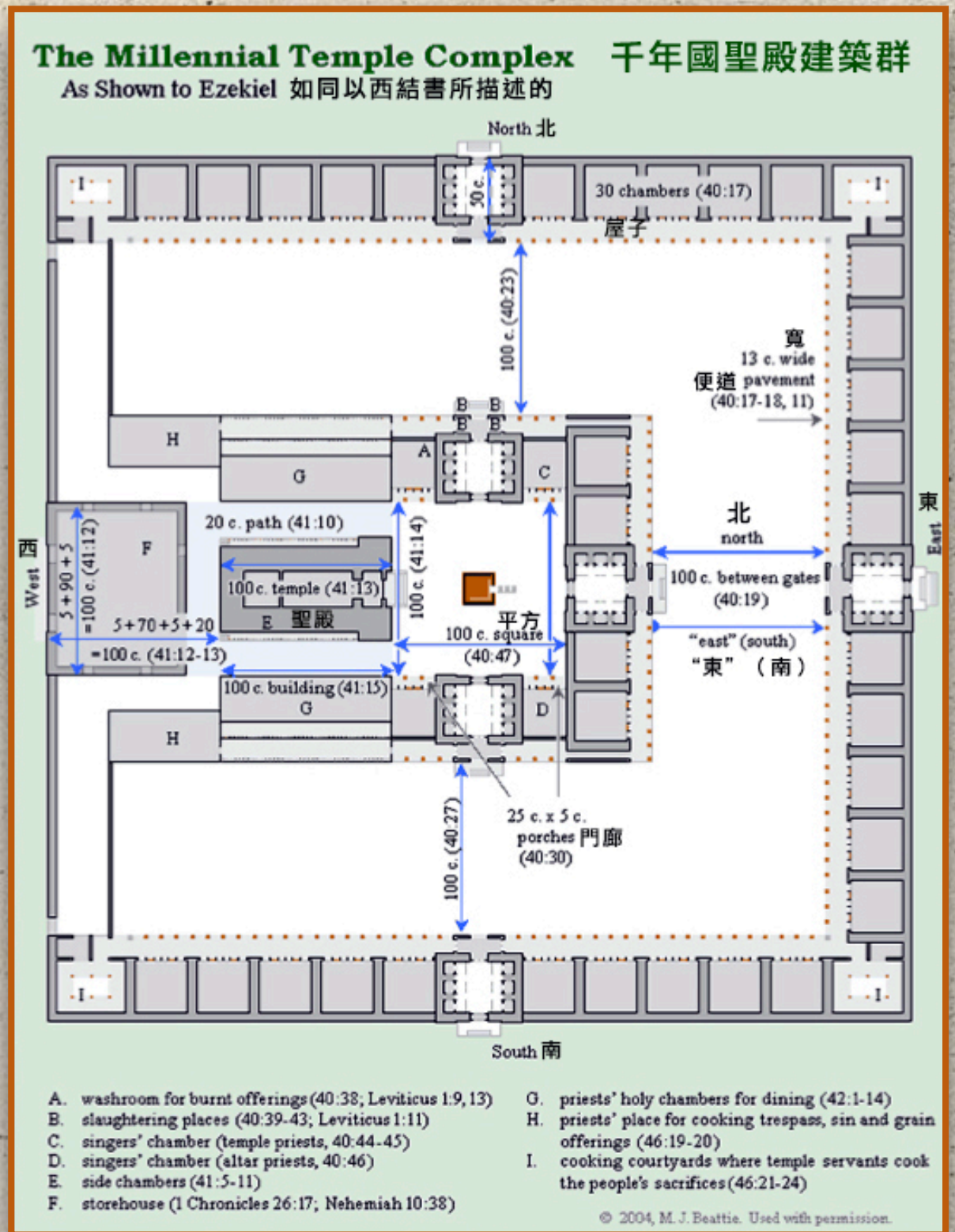
在千年的國度裡的确會有一個聖殿及不同的獻祭嗎？

a. Liberty University **Pro:**

a. 自由派大學- 支持:

“Thus these sacrifices will not contradict the clear teaching of Hebrews, for they will not have any efficacy except to memorialize Christ’s death. The primary support for this view is the parallel of the Lord’s Supper. It is argued that just as the communion table looks back on the Cross without besmirching its glory, so millennial sacrifices will do the same.”

“因此，這些獻祭不會跟希伯來文清楚的教導有衝突，因為除了紀念基督的死，它們不會有任何的功效。跟這個平行的第一個支持觀點是主的晚餐。有人爭辯說，正如在擘餅桌上回顧十字架，卻不掩飾其榮耀，千年國裡的獻祭也是這樣的。





# Ezekiel 以西結書: Big Controversy 大爭議

**Will there actually be a Temple and sacrifices in the Millennium Kingdom?**

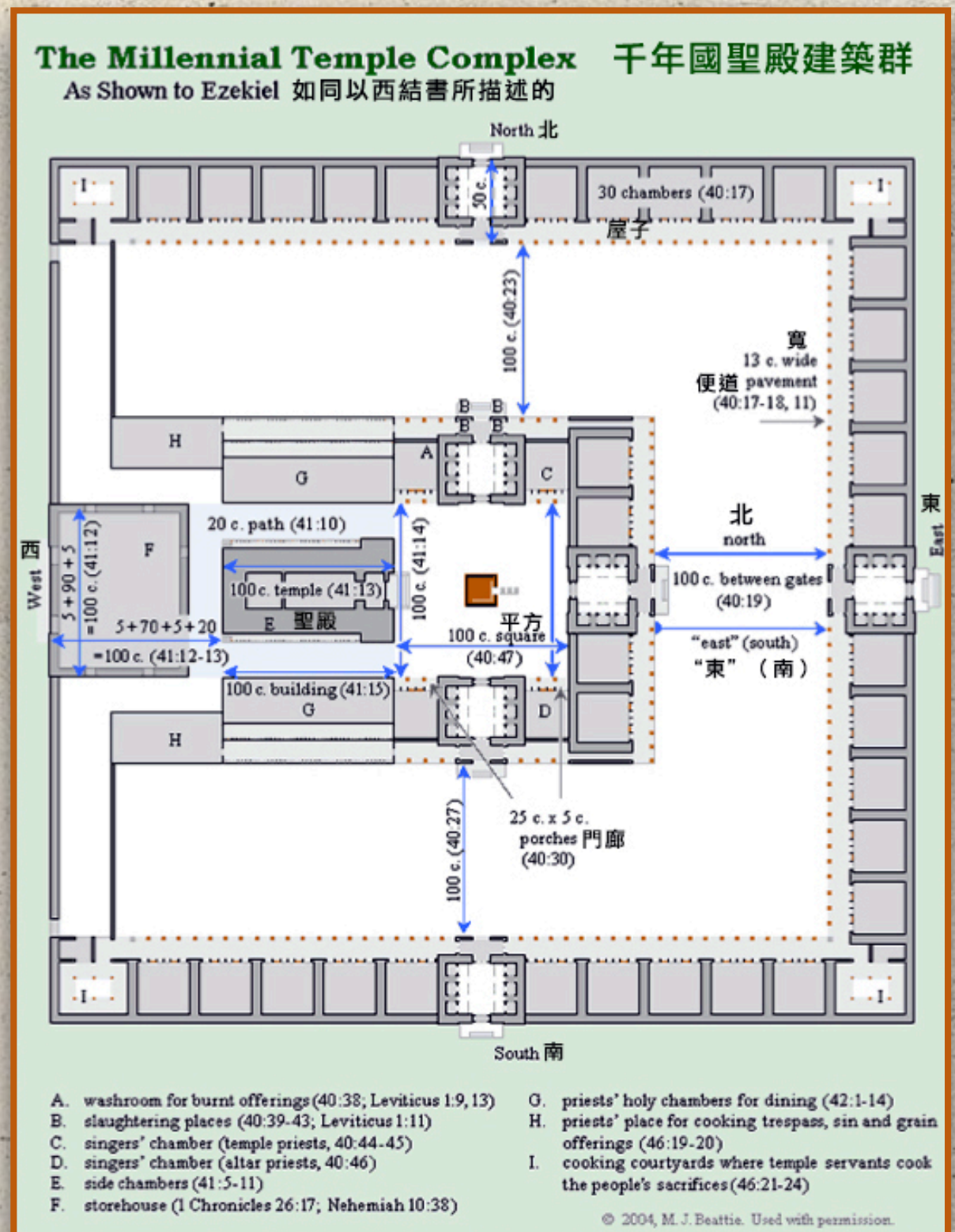
**在千年的國度裡的确會有一個聖殿及不同的獻祭嗎?**

b. Stephen Kaung **Con:**

“Ezekiel’s visions are symbolic. Some people believe that in the millennium a literal temple will be built according to what Ezekiel saw and described in great detail. Now it may be so; but personally I do not think so:

b. 江守道弟兄- **不支持:**

“以西結的異象是象徵性的。有人相信在千年國度裡，有個基於以西結所看見及字面上仔細形容的聖殿會而被建立。現在可能是這樣；但我個人不這麼認為：





# Ezekiel 以西結書: Big Controversy 大爭議

1. God has a living temple already- the Church.  
What is the use anymore of a temple made with stones? It is symbolic.

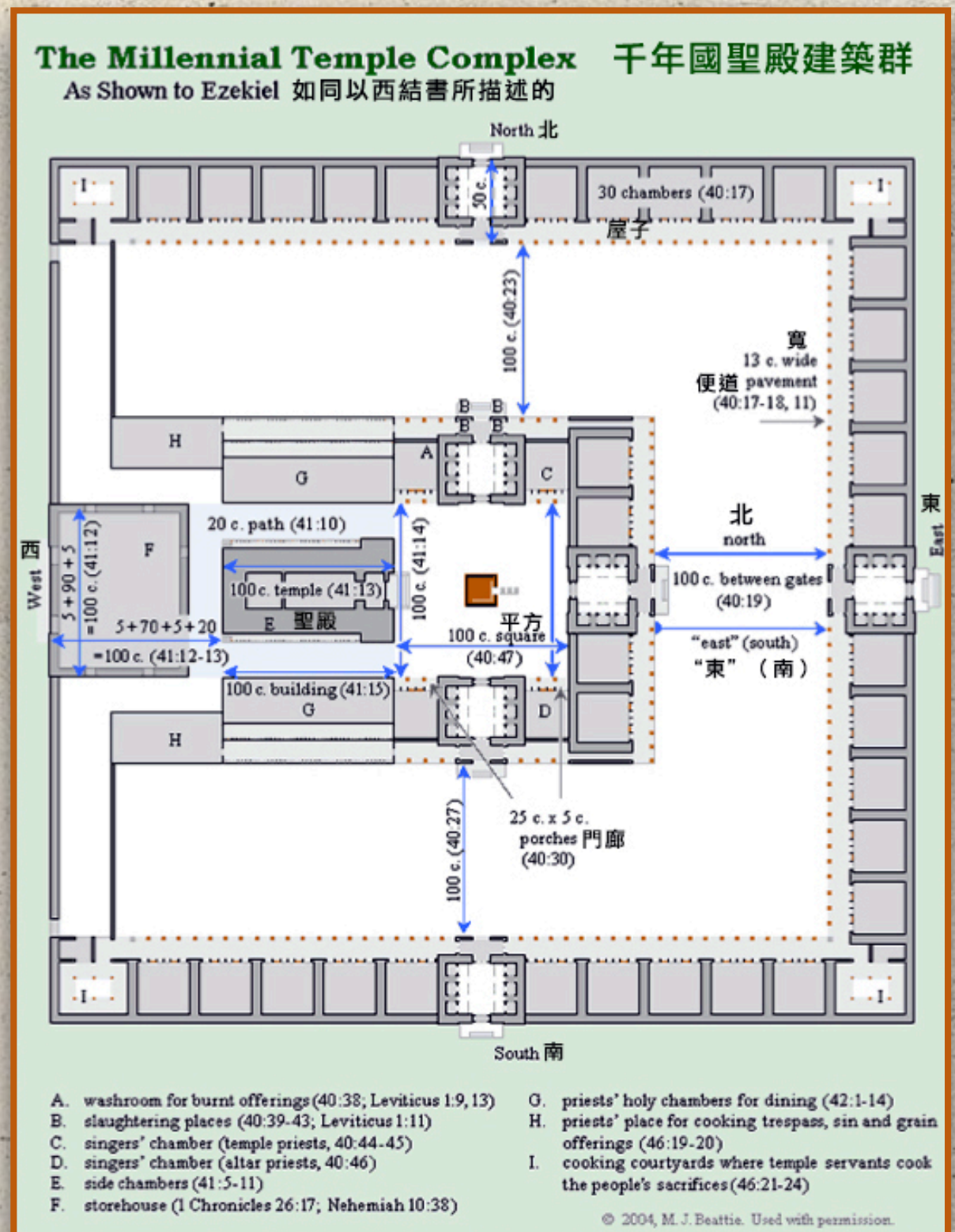
1. 神已經有個活的靈宮-教會。以石頭建造的聖殿有什麼功用呢？那是象徵性的。

2. What is the use of offering up sacrifices again?  
We have been told in the New Testament that Christ has been sacrificed “once for all”.  
Therefore animal sacrifices have been done away with.

2. 再獻上祭有什麼用？新約已經教導我們，基督已經“一次永遠的”獻上自己，因此，動物的獻祭已被淘汰了。

3. Physically, it is impossible if one carefully reads all the actual size and descriptions in Ezekiel.”

3. 從物質上講，如果仔細閱讀以西結書中所有的實際尺寸和說明，這是不可能的”





# **Ezekiel : Basic Testimony**

## **以西結書：基本的見證**

**From a “priestly” POV, the  
millennial Kingdom will be like  
dwelling daily in the “shekinah”  
glory of the Temple**

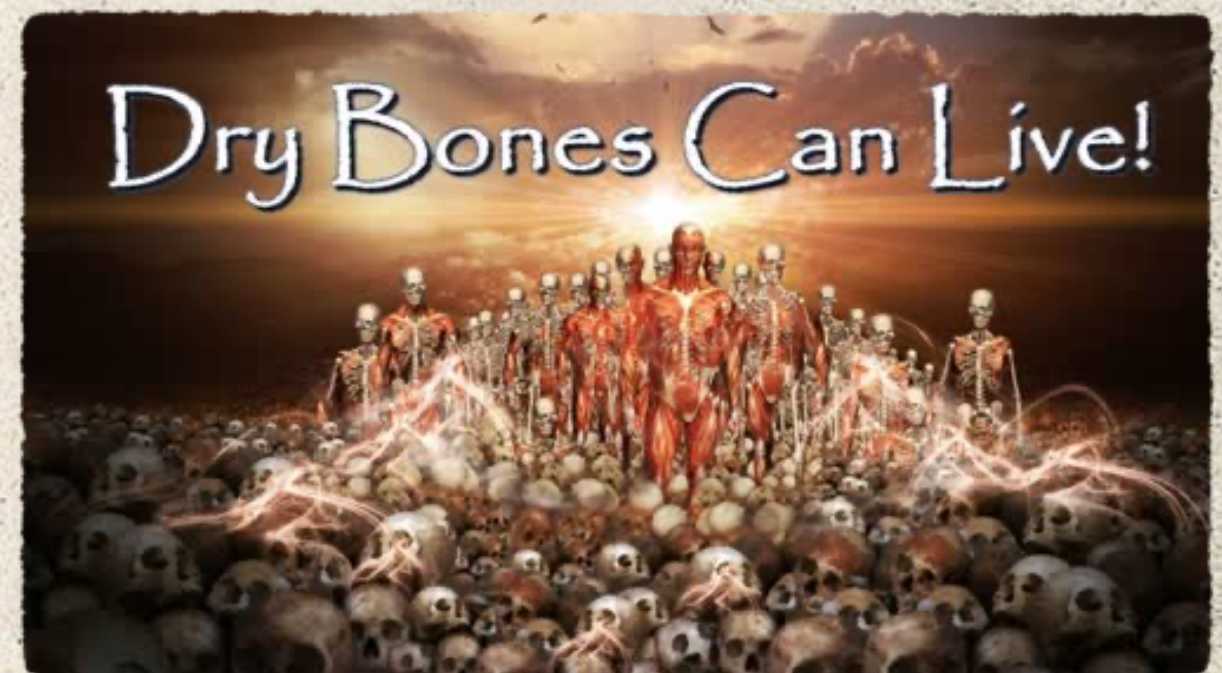
**從一個“祭司的：角度看，千年國如同  
天天住在聖殿裡 神“同在的”榮耀裡**

1. Right now the “Throne of the Lord” hovers  
over His people until His glorious resting place can  
be restored

1.現在“神的寶座”巡迴在祂的子民當中，直  
等到祂榮耀的安身之處被恢復為止

2. The millennial kingdom will come in when the  
Holy Spirit revives the ‘bones’ of Israel after  
breathing a new heart (spirit) within His people

2.當聖靈吹氣在祂子民新的心裡（靈裡）  
讓以色列的“枯骨”復甦，千年的國度才會  
來臨





# Old Covenant

## 舊約

Next time 下次:

Nəbiim 先知書